ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/37/539
14 October 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 101 повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЖИТЕЛЯМ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
I.	ВВЕДЕНИЕ	I - 5
II.	ПРЕДЛОЖЕННЫЕ И ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ СТИПЕНДИИ	6 - 9
III.	ЗАЯВЛЕНИЯ, ПОДАННЫЕ ЧЕРЕЗ ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	IO - I3

Digitized by UN Library Geneva

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года содержалась просьба к государствам-членам предоставлять жителям несамоуправляющихся территорий возможность получения не только университетского образования и подготовки, но и образования на уровне выше начального, а также техническую и профессиональную подготовку, имеющую непосредственное практическое значение.

2. В соответствии с положениями резолюции 1696 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 года предложения, направляемые согласно резолюции 845 (IX), препровождаются Секретариатом управляющим державам, с тем чтобы последние могли должным образом предать гласности эти предложения в территориях, находящихся под их управлением.

3. Описание стипендий, предоставляемых в соответствии с этой программой, содержится в брошюре, подготовленной Секретариатом для информации будущих абитуриентов. Информация об этих предложениях включена также в двадцать третье издание справочника "Study Abroad" (1981/82-1982/83 годы), публикуемого Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

4. В соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи и другими принятыми в последующие годы резолюциями, касающимися стипендий 1/, Генеральный секретарь представлял Генеральной Ассамблее доклады, содержащие подробную информацию о направленных предложениях и о том, в какой степени они использовались 2/.

5. В соответствии с пунктом 5 резолюции 36/54 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1981 года настоящим представляется двадцать восьмой доклад, охватывающий период с 1 октября 1981 года по 30 сентября 1982 года.

II. ПРЕДЛОЖЕННЫЕ И ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ СТИПЕНДИИ

A. Государства, предложившие стипендии

6. В ответ на вышеупомянутые резолюции тридцать два государства-члена Организации Объединенных Наций предложили предоставить стипендии для использования их жителями несамоуправляющихся территорий. Этими государствами-членами являются: Австрия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Гана, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Египет, Израиль, Индия, Иран, Италия Кипр, Ливийская Арабская Джамахирия, Малави, Мальта, Мексика, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Польша, Румыния, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Турция, Уганда,Филиппины, Чехословакия, Шри Ланка, Югославия.

/...

Digitized by UN Library Geneva

B. Предложения и предоставление стипендий

7. Информация о стипендиях, предложенных государствами-членами до 30 сентября 1981 года, и о том, в какой степени они были использованы, содержится в предыдущих докладах, представленных Генеральной Ассамблее.

8. В записке от 8 сентября 1982 года исполняющий обязанности Постоянного представителя Польши при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что правительство Польши предоставило пять стипендий студентам из несамоуправляющихся территорий.

9. Любая дополнительная информация, полученная Генеральным секретарем в этой связи, будет выпущена в добавлении к настоящему докладу.

III. ЗАЯВЛЕНИЯ, ПОДАННЫЕ ЧЕРЕЗ ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

10. В соответствии с процедурой, установленной в резолюции 1696 (XVI) Генеральной Ассамблеи, заявления на стипендии, полученные Секретариатом Организации Объединенных Наций от жителей несамоуправляющихся территорий, направляются одновременно государствам, предложившим стипендии, для рассмотрения и управляющим державам - для информации.

11. До 30 сентября 1982 года 344 студента запросили информацию и бланки заявлений у Секретариата.

12. Студентам из несамоуправляющихся территорий было разослано двадцать два бланка заявлений и соответствующая информация. Два заполненных бланка были возвращены в Секретариат и переданы соответствующим государствам, а именно, Индии и Югославии, сделавшим предложения, согласно установленной процедуре.

13. К кандидатам, которые желают обучаться в Гане, Польше, Союзе Советских Социалистических Республик и в Соединенных Штатах Америки, в высланном им информационном материале содержится просьба направлять заявления непосредственно правительству соответствующей страны; поэтому не все заявления об обучении в этих странах получены Секретариатом. Ряд других государств, предлагающих стипендии, также получают заявления, направляемые непосредственно кандидатами из несамоуправляющихся территорий, и эти государства принимают по ним решения без обращения в Секретариат.

Примечания

1/ Самыми последними резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, являются резолюции 34/32 от 21 ноября 1979 года, 35/31 от 11 ноября 1980 года и 36/54 от 24 ноября 1981 года.

2/ Самые последние доклады см. в документах A/33/372, A/34/572, A/35/518 и A/36/580 и Add.1.

Digitized by UN Library Geneva